

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

的野合。而是一個隆重的儀式件同進行的。當男女雙方家長同意他倆結婚以前，先訂定一個日期。請雙方親朋到塢。大家鬧盈盈的喝那「試婚酒」。這和「結婚酒」不同。不完全是白吃。正和「試片」完全是一看相同。

當大家興高采烈地喝完了試膏

這試婚房的門，應該特別說一說，那是用脆薄的木板製成的，祇要用力一脚，就可以將門兒踢碎。所以要有這麼特製的門。是有個緣故的，據說，如果新婦已是不貞，新郎就可以破門而出，要是新郎有什麼暗疾，新娘也可以破門而出，假使男女雙方試婚結果皆表滿意，那末，他倆就在裏面叫喊開門，外面的人就用鑰匙開他們出來。

第二天，雙方親友來看試婚房

的門，要是完好如初，這便是婚姻已經和諧的證明。他們便向雙方家長道賀，並探詢結婚日期，再按時前來道賀吃酒，如果試婚房的門，已是破碎，他們便悻悻而退，認為是碰到了十分觸霉頭的事，在任何朋友面前，也不肯輕易提起這件事了。

因此，試婚破裂的男女，將受到親友們十分歧視，所以將要結婚的男女，對於試婚這一個難關，莫不恐懼非凡。一切幸福的開始，或一切詛咒的降臨，全在乎這一難關決定。

華埠 司公生萬廣 雲哥
KWONG MAN SANG CO.
LIMITED
736 Pender St. E. Vancouver, B.C.

美雪新嫩名水男
 國茄荔糖巖仙女
 蔴香枝薑茶花絲
 糖烟干拳葉頭巾

★到新
 冬節
 佳送
 品禮

現目滙返香港
與中國之款項
· 每人每月限
一百元· 本銀
行接滙港紙與
國幣· 并爲歸
國華僑辦理帶
款出口手續·
凡有委託· 妥
爲照料· 如用
華文致函本銀
行· 亦能解讀

借款能幫助汝
若汝有相當的理由
用時請來本行洽商
利息低廉
壹百元每月納息廿
七先分十二期還如
年息六厘一樣並無
其他使用
汝來滿地可銀行借
銀不是求施恩惠因
銀是本行之營業
不獨使用低廉且本
行有友誼之幫助
公債票或有價值人
壽險標借債利息更
加低廉

本院修飾一新摩登雅
觀空氣清爽座位新配
每日放映新戲兩幕歡
迎華友賜顧

入場價目

週日四點以前二毛五
四至六點三毛五
六點以後樓
下及廂房俱五毛
樓上四毛
小童一毛五

星期六及休假日

兩點以前二毛五
兩點至五點三毛五
五點以後五毛

Lee Hong Chong Co.	Quon On Co. Ltd.
541 Fisgard St.	254½ Pender St. E.
Victoria, B. C.	Vancouver, B. C.

敢者美國總統輪船公司因鑒于歸國華僑近來在港購買船紙復回加拿大諸多手續間有由鄉村往還香港多次仍不能買有船位未免耗費大甚茲爲通融利便起見凡各僑梓回國可在本代理處購買來回船紙或有親屬在祖國委托代購均能委辦將船紙付回若此等船紙既無限期隨時通用兼且保證有位供應決無阻誤時日之虞如有委托備極歡迎

代理處
城埠雲
利司昌馬內
均安號馬福
崇啓

情歌艷曲
足慰旅懷

桃花扇底詩
卿何早嫁
益食家墳
夜來香
秋來香
殺敵慰芳魂
血債何時了
書痴抗戰
關公大封相
六國大封相
歸來燕之花園約會
馬嵬坡
今古西廂之酬簡
黃金與愛情

二只	二只	二只	二只	二只	二只	一只	二只	二只	二只
梁醒波	胡蝶影	關影燐	關影燐	白駒榮	徐柳仙	張蕙芳	關影燐	小明星	張蕙芳
紫蘭女	鍾迎春	石燕子	麥炳榮	衛少芳	新珠	黃鶴聲			

黃堃俠 HONG YEE ON CO.
141 East Pender St;
Vancouver, B.C.
PHONE
PA. 1628

Wah Chong Poultry Co.
251 East Pender Street
Vancouver, B.C.
電線 Pacific 7610

冬節將至

肉肥美 大小均備
用送禮 包令滿意
蒙光顧 價錢相宜
司理黃潮衍 雷宜曉
馬磐基 何文啓

WAT SANG COMPANY
87 E. PENDER STREET
VANCOUVER, B. C. CANADA

新型和打文剛筆大幫上市

★手拈一管筆

★到處不求人

全黃金管套
每副二十二元九毫

半截黃金管套
每副一十五元四毫

青金管套
每副一十五元四毫

白銀管套
每副九元五毫二

老式實用和打文
每副五元九毫五

122 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 1545

本公司自豢肥豬。宰選上等肉料。加上等材料。配製各式臘味。味美適口。經本市衛生局。認為適合衛生。給予准照。批發零沽。價錢相宜。僑胞光顧。請認招牌為記。

原油臘鴨 白油腸
五花臘肉 鴨肝腸
臘豬咀

招商代理 利權從優

900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A

◎ 立即止痛片	◎ 鴉標萬安油	◎ 立效扯氣水	◎ 皮膚止癢水	◎ 消粒解毒丸	◎ 男子七疝丸	◎ 牛黃消核丸	◎ 鹿把耳聾丸	◎ 鴉標補腎丸	◎ 補腦養心丹
每打二元	每打四元	每樽二元	每樽一元二五	二兩二元五	二兩二元五	每樽二元	四兩庄五元	十二樽十元	四兩庄五元
				小腸疝氣陰囊腫	鬱憂暴怒核連珠	腎虛膜破耳聾鳴	腎精不足虛勞損		
				頻服斯丸便見功	服此圓消勝割除	購服斯丸功效靈	常服此丸可保痊		

Ying Wah Co.
15A Pender St. E
Vancouver, B.C.

精造
專辦
各國各名廠隨時出品絲髮羊毛線仔
等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意

CHINESE HERBS
432 Columbia Ave. Vancouver, B.C. Canada

大帮新到

生熟藥材
生晒抄參
清糖抄參
各號丸散
零沽批發
價計公道

本藥行利便顧客

代客配藥
代客煎藥
代配丸料
隨時應命

李乾亨立効止咳療肺露
每瓶壹元二毛五外埠加郵費壹毫

氏操舉特効參茸
百補丸 每盒六元
萬應搜毒藥精 每樽四元一
新舊

天應消痔丸 每盒壹元
生堂驗

專辦 正北高麗參
暉春鹿尾巴
大小花旗參
正北鹿茸片份
北冰洋海狗鞭

拈花戀戰露 每樽 三元

新到大幫布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛褥仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

周愛權 驗眼專家 (金歌)
眼瞤要着緊。
唔好話唔信。
愛權配鏡最馳名。
工作精微傳遠近。
技藝新。
款式由尊命。
戴起自然神志定。
雙眸從此倍光明。
胡俊傑介紹 (其四)

JACK K. CHOW
OPTOMETRIST
128 E. Hastings St. MA. 5038 Vancouver, B.C.

行支有設埠頓間點
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

華友欲電致回家鄉者注意

(代理) 江蘇省上海大通銀行
河北省天津大通銀行

下列廣東省各城市均有郵政貯蓄銀行開設

廣州市 興寧 江門
梅縣 韶關 新昌
汕頭 台山 赤坎

◎雲埠電話 Marine 2548
◎城埠電話 Garden 1171

奄派路銀行啓

凡日逐家
庭中所需
何物無不
齊備
貨真價實
童叟無欺
爲華友所
稱許者也
故敢請諸
君隨時賜
顧

**DAVID SPENCER
LIMITED**

